

倚天屠龍記

金庸

生怕張三素已知道了自己的企圖，向他望了一眼，只見他雙眉微蹙，大是疑難，不知想到了什麼，兩人眼光一觸，不約而同的轉了開去，張三忽然低聲道：「張五哥，我說話沒有輕重，你別見怪，」張三山巔上忽然改口，把「張五」叫作「張五哥」，心裏更覺惴惴不安，當下吸一口氣，收攝心神，一股暖氣從自己丹田中昇了上來，勁貫雙臂。

過了一會，張三山巔頂端著一層層白氣，緩緩用力，汗氣上蒸，張三心中感激，知道這股毒氣，是張三素心裏，生恐了張三的心神，閉目不敢和他說話，忽聽得張三一聲：

黃漢經

電話 684-1754

紀經漢黃

Wong Horne Agencies

General Insurance Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD

365 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

中國冰霜大明蝦

代理 零售批發 零沽批發 極表歡迎

SIZE	8 12	13 15	16 20	21 25	26 30
新中蝦肉	每磅壹元貳毛五				
新河蝦肉	每磅八毛				
新金蝦肉	每磅六毛				
上海皮蛋	每打壹元二毛五				
去蒂冬菇	每磅六元五毛				
花旗中蝦肉	每磅壹元七毛五				
花旗大蝦肉	每磅二元九毛				
珠江陳皮梅	每合八毛五				

特價推銷

張三素已知道了自己的企圖，向他望了一眼，只見他雙眉微蹙，大是疑難，不知想到了什麼，兩人眼光一觸，不約而同的轉了開去，張三忽然低聲道：「張五哥，我說話沒有輕重，你別見怪，」張三山巔上忽然改口，把「張五」叫作「張五哥」，心裏更覺惴惴不安，當下吸一口氣，收攝心神，一股暖氣從自己丹田中昇了上來，勁貫雙臂。

過了一會，張三山巔頂端著一層層白氣，緩緩用力，汗氣上蒸，張三心中感激，知道這股毒氣，是張三素心裏，生恐了張三的心神，閉目不敢和他說話，忽聽得張三一聲：

銀夫人美髮屋

各界仕女光顧 無任歡迎

華埠美芝路一五五號

電話：六八三、一四四

Silver Lady Beauty Salon
215 Keefer St.
Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-1943

鄧李建築有限公司

專辦土木建築、美化土庫廚房、先設計後估價

電話：872-1688, 874-1580

BOULEVARD CONSTRUCTION LTD.

NOTARY PUBLIC

Gordon W. Cumyow
401 Main St.

遺囑

及辦理各種文件
代理買賣買賣

司公寶寶

Paul & Paul Co

175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7857

新到大幫
ABC 圖書雜誌
免費試用一年，自用
外埠函購，人人歡喜，
歡迎函購，目錄印備

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
每逢星期四
休息壹天
諸君見諒

馬君貴

專辦修理洗衣機電器

新電話八七九、六七八五

園桃

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. F
VANCOUVER 4, B.C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大廳小廳
隨時應命
價格低廉
格外歡迎

廣珍

首飾舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816

39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

房藥大福

MAIN DRUG LTD

434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
各種補丸
各種西藥
各種西藥
各種西藥
各種西藥

特平

羊毛襪
手袋
水衣
圍口或在
外工人在
等所用男
內衫褲

特平

明達

承接木工油漆

專辦裝修及現代化傢俱

電話：六八八、五一八九

昌記

承接泥水木工傢

承接各等大小工程

忠誠為僑胞服務

電話：六八五、五九七

新美味

新邊麵點

新美味

榮榮

臘味專家

精製臘味

批發零售

價目印備

函索即奉

WING WING CO., LTD.

450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話：254-7241 式五四一七式四

建興建築公司

承接裝修

土木工務

周愛權

精修各種鐘錶眼鏡

兼修整裝之舊眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

4 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：685-5938

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST. MU 4-1377

商業區舖出賣

有四間舖，樓上有三組柏文，位在暢旺區域，時常售滿，取價十二萬元，可充銀期，意欲投資者，請到吳國華辦事處，或由電話詢問，定然樂意答覆

吳國華辦事處啟

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務

竭誠服務僑胞

港九均設有分行

歡迎函詢委辦

香港

皇后大道中一一〇至一一四號

周愛權

精修各種鐘錶眼鏡

兼修整裝之舊眼鏡

J. K. CHOW OPTOMETRIST

4 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話：685-5938

CHINESE HERBS

128 Main St. Room 31
KAMLOOPS & S. CANADA

專治內外 各種病症

藥到病除 效驗如神

小兒疳積 驚風抽搐

婦人經閉 產後諸症

方法用藥 詳見說明

藥到病除 效驗如神

先惠式元 同答詳明

空函不寄

行銀路大拿加

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pender, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞

辦理一切銀行業務

竭誠服務僑胞

港九均設有分行

歡迎函詢委辦

香港

皇后大道中一一〇至一一四號

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務

竭誠服務僑胞

港九均設有分行

歡迎函詢委辦

香港

皇后大道中一一〇至一一四號